

## **ABSTRACT**

Introduzione. Lo studio del sonno, grazie all'introduzione di moderne tecniche di neurofisiopatologia, ha rivelato l'esistenza di disturbi respiratori notturni intimamente associati a maggiore morbilità e mortalità cardiovascolare. Tra di essi spicca per la multifattorialità della genesi e per le strette connessioni con molte patologie cardio e cerebro-vascolari, endocrine e dismetaboliche, la Sindrome delle Apnee Ostruttive del Sonno (OSAS), in cui l'infermiere può esercitare, in ogni fase (diagnostica, terapeutica e di follow-up) le proprie funzioni assistenziali con ampi livelli di autonomia sia a livello relazionale che educativo.

Obiettivo. Sviluppare un programma educativo multidisciplinare per soggetti affetti da disturbi respiratori durante il sonno, sulla base dei dati raccolti nella SOC di Pneumologia dell'Ospedale Cardinal Massaia dell'ASL 19 di Asti, riassumendo le indicazioni in un opuscolo-guida per il paziente.

Metodi. Analisi descrittiva e inferenziale su una casistica di soggetti afferenti alla SOC di Pneumologia dell'ASL 19 di Asti affetti da OSAS, in terapia con ventilazione non-invasiva (CPAP), nel periodo 2003 - 2006. Analisi dei bisogni di salute secondo i modelli funzionali di salute di Gordon.

Risultati. I bisogni della popolazione studiata emersi dall'analisi epidemiologica riguardano l'alimentazione, l'attività fisica, il sonno, la gestione della salute e la percezione di sé. Vengono presentati gli obiettivi terapeutici, utilizzando i modelli concettuali di riferimento, e il metodo educativo, scelto con il metodo PICO. Le indicazioni sono riassunte in un opuscolo informativo per il paziente.

Conclusioni. L'autonomia professionale dell'infermiere consente un approccio terapeutico rivolto all'educazione comportamentale del portatore di bisogni di salute con l'obiettivo di ristabilire un equilibrio psico-fisico e favorire l'adattamento sociale secondo modelli funzionali di salute. L'efficacia di questo programma educativo per soggetti affetti da disturbi respiratori nel sonno dovrà essere valutata in successivi studi a lungo termine.

**PAROLE CHIAVE:** Disturbi respiratori sonno-correlati, sindrome delle apnee ostruttive nel sonno, CPAP, nursing, educazione terapeutica.

## **ABSTRACT**

Introduction: Thanks to the introduction of modern neurophysiopathology techniques, the sleep investigations revealed the existence of nighttime breathing problems associated with cardiovascular morbidity and mortality rates. The Obstructive Sleep Apnoea Syndrome (OSAS) may be linked to pathologies such as cardio and cerebrovascular disorders, endocrine and metabolic disorders due to various factors and genesis. Nursing consists of assisting the patient autonomously during the diagnostic, therapeutic and follow-up phases; supporting and relating with the patient which is all part of the educational programme.

Objective: To develop a multidisciplinary educational programme for all those patients who suffer from sleep apnoea syndrome, based on the data collected in the Pneumology Unit at the Hospital Cardinal Massaia (ASL 19 in Asti), summarizing the indications in an educational pamphlet for the patient.

Methods: Case history and inferential analyses were carried out on patients suffering from OSAS at the Pneumology Unit (ASL 19 in Asti), while in treatment with non-invasive ventilation therapy (CPAP) during 2003–2006. Analysis was performed based on Gordon's functional health models regarding patients' needs.

Results: The studies have demonstrated that the primary needs of the population are concerned with nutrition, physical activity, sleep patterns, health management and self-perception. Both the therapeutic objectives, based on the functional health models, and the educational method adopting the PICO system, have been proposed. The recognised indications and tips have been summarized in a pamphlet for the patient.

Conclusions: Nursing therapeutic approach can promote the patient's health status, both psycho-physical and social health. The efficacy of this behavioural education programme for patients with sleep apnoea disorders will have to be assessed by carrying out long-term studies and tests.

**KEY WORDS:** Sleep-disorder, respiratory disorders, breathing, obstructive sleep apnoea syndrome, CPAP, nursing, therapeutic education.